



Yamaha Motor Co., Ltd., Marine Business Operations,  
2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japon

## Especial Chantey



¡Una línea de lo más completa para surcar la superficie marina de forma libre y elegante!

La línea de Yamaha WaveRunner 2020 es una selección muy equilibrada que supera la línea ya vista de 2019. Los marineros podréis encontrar una variadísima gama de modelos a vuestro gusto: desde modelos para travesía hasta para deportes, modelos básicos o de lujo... En la línea

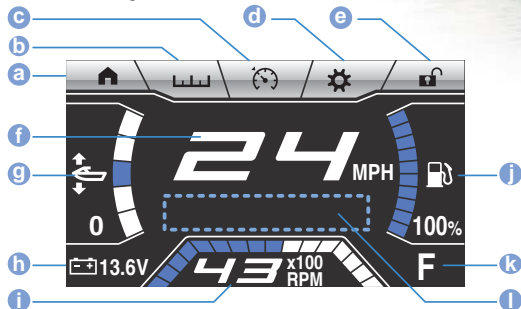
2020 nos hemos enfocado en que disfrutéis de una divertida experiencia y un fácil manejo. Os ofrecemos a todos un mundo apasionante con WaveRunner. ¡Vamos a trabajar juntos para introducir los 2020 WaveRunner a nuestros clientes y aumentar las ventas!





# CONNEXT

PANTALLA TÁCTIL DE COLOR DE 4.3 PULGADAS para la serie FX



- a Principal
- b Información
- c Control de conducción
- d Ajustes (vista / idioma / unidad)
- e Sistema de seguridad
- f Velocidad de la barca
- g Nivel de trimming
- h Voltaje de la batería
- i Motor RPM
- j Nivel de combustible
- k Posición de cambio
- l Vista de modo
  - Asistente trasero
  - Potenciador direccional de empuje
  - Sin modo de actividad
  - Asistente de viaje

## VISTA MULTIFUNCIÓN CONNEXT



Utilizamos un panel táctil multifunción LCD de 4.3 pulgadas, gracias al cual los marineros podrán ver y rastrear la información de su viaje y el estado del motor. La interfaz es intuitiva, así que es fácil configurar los controles de conducción y el sistema de seguridad con un rápido toque.

### CONTROL DE CONDUCCIÓN

Los marineros pueden seleccionar entre tres velocidades y dos modos de aceleración en función de su situación. Para remolcar, los marineros pueden mantener una velocidad constante y, para un viaje largo, pueden ajustar el consumo de combustible. Un principiante puede elegir también velocidades más lentas.

### ASISTENTE TRASERO

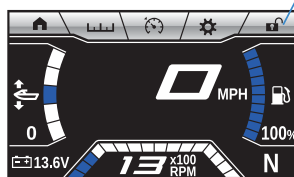
Al soltarse del tráiler, el asistente trasero permite a los marineros subir los rpm para que la entrada en el agua sea más suave. Puede seleccionarse entre dos niveles de rpm.

### POTENCIADOR DIRECCIONAL DE EMPUJE (T.D.E., modo de manejo de velocidad ultra lenta)

El T.D.E. permite a los pilotos moverse adelante y atrás a velocidades muy lentas subiendo y bajando levemente la puerta trasera desde su posición normal. El ralentí es más fácil de manejar gracias a esta función.

## SISTEMA DE SEGURIDAD CONNEXT

### Bloqueado / Desbloqueado



Las funciones del sistema de seguridad de Yamaha ayudan a evitar un uso no autorizado o el robo de la barca. El motor no puede arrancar si está activado el modo de bloqueo del sistema de seguridad.

### Pantalla de menú de ajustes



Para configurar el PIN, pulsa la pantalla de menú de ajustes.



## MODO SIN ACTIVACIÓN / ASISTENTE DE VIAJE

El modo sin activación es útil para viajar a escasa velocidad. Hay tres modos de configuración que añaden  $\pm 1$  km/h a la configuración estándar de 8 km/h.

Deporte y alto rendimiento: los modelos más rápidos de nuestra línea vienen indicados con las letras GP. ¡El GP 1800R HO es un nuevo modelo de la línea 2020!

Los maniacos de la velocidad podrán disfrutar de este monstruo de máquina hecha para correr.



## GP1800R SVHO

•Dimensiones: L.3.35m x An.1.22m x Al.1.19m •Peso seco: 349kg

Variación de color

Con su comodidad e increíble manejo, este modelo deportivo añade placer y versatilidad al mar.



## GP1800R HO

•Dimensiones: L.3.35m x An.1.22m x Al.1.19m •Peso seco: 335 kg

Variación de color

Hemos renovado nuestro sitio web el pasado 15 de agosto. Os presentamos el atractivo de los WaveRunners de Yamaha con las herramientas y las funciones de nuestro sitio web, y además exhibimos los productos y sus características en vídeo.

<https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/>

# Introducción al Manual de Servicio del Motor Fueraborda

Rinko Matsuda  
Grupo técnico y de información del nuevo modelo,  
división de servicio, sección de calidad para el cliente, centro CS

Hola a todos.

En esta ocasión, quisiera presentaros un tema algo distinto de los que hasta ahora hemos tratado en Chantey. Hasta el día de hoy, hemos ido dando consejos sobre cómo realizar inspecciones y

sobre el mantenimiento. De vuelta a lo básico, quisiera dar algunos detalles sobre el Manual de Servicio y cómo manejarlo, lo que es fundamental para realizar el mantenimiento.

## 1 Información sobre el Manual de Servicio

### ¿Qué es el Manual de Servicio?

El Manual de Servicio es un librito para el personal de servicio que trata sobre cómo revisar y realizar el mantenimiento.

En él hay escritos métodos y técnicas para realizar el mantenimiento de los productos de nuestros clientes de forma segura.

### A quién se dirige

El Manual de Servicio va dirigido a gente con la calificación de **técnicos de Bronce YTA** o aquellos con **más de 3 años de experiencia en mantenimiento**.

\*No se incluye el conocimiento básico de los técnicos de Bronce.

### Fecha aproximada de publicación

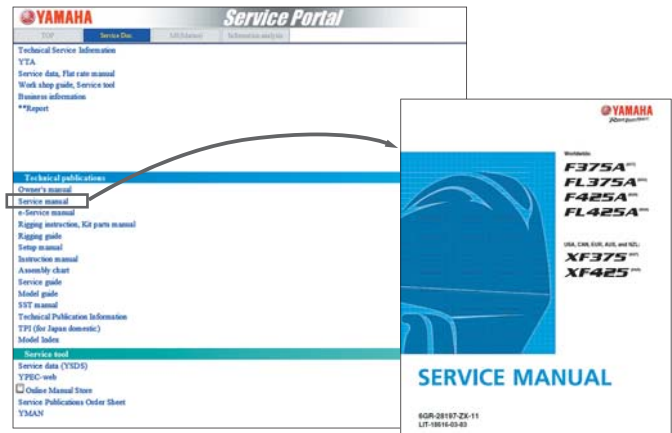
Un mes después de comenzar la producción del modelo	Versión en inglés
Dos meses después de comenzar la producción del modelo	Versión en japonés y otras lenguas

\*Esta es una fecha aproximada. El día de publicación, podría cambiar debido al proceso de edición.

### Cómo conseguir el Manual de Servicio

Los Manuales de Servicio publicados están disponibles en el sitio web de Yamaha y de otros distribuidores.

#### Introducción al "Portal de Servicio"



## 2 Contents of the Service Manual

### Explicación de las señales de alerta

Las señales de alerta están explicadas al comienzo del Manual de Servicio.

**Asegúrate de leer la explicación de cada señal. Ofrecen información importante para un correcto manejo.**

**⚠** : This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

**⚠ WARNING**  
A WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**NOTICE**  
A NOTICE indicates special precautions that must be taken to avoid damage to the outboard motor or other property.

**TIP:**  
A TIP provides key information to make procedures easier or clearer.

### Estructura básica del Manual de Servicio disponible en estos momentos

[ Ejemplos de uso ]

Número de capítulo	Nombre de capítulo	Contenido y [ Ejemplos de uso ]	Número de capítulo	Nombre de capítulo	Contenido y [ Ejemplos de uso ]
—	<b>Portada</b>	Nombre de modelo y número de la parte del Manual de Servicio	5	<b>Sistema eléctrico</b>	Manejar un arnés, diagrama esquemático, cómo revisar partes eléctricas y montar / desmontar un motor de arranque
—	<b>Prefacio / Contenido</b>	Introducción, información de las señales de alerta y tabla de contenidos	6	<b>Sistema de combustible</b>	Cómo inspeccionar, instalar y desinstalar el equipo de sistemas de combustible [ Revisar el interior del VST, inspeccionar el colector de consumo ]
0	<b>Información general</b>	Explicación sobre el aceite y otras señales [ Alertas del lubricante, el sellador y el pegamento de bloqueo de hilo ]	7	<b>Unidad de potencia</b>	Instalar / desinstalar la unidad de potencia y el imán del volante, instalar el motor de arranque e inspeccionar el sistema de cilindros [ Inspeccionar la presión de compresión / presión del aceite y ajustar la luz de válvulas ]
1	<b>Especificaciones</b>	Datos de especificación, dibujo dimensional exterior y dibujo dimensional de la abrazadera	8	<b>Unidad inferior</b>	Inspeccionar una hélice e instalar / desinstalar la unidad inferior, la bomba de agua y la varilla de cambio [ Ajustar la cuña (rotación a favor y contra las agujas del reloj) ]
2	<b>Funciones técnicas y descripción</b>	Descripción de las funciones del modelo [ Revisar la función de cada equipo. Revisión del lubricante, el combustible y el flujo de entrada y de escape ]	9	<b>Unidad de rodamiento</b>	Instalar / desinstalar un salpicadero y un carenaje interior. Inspeccionar e instalar / desinstalar sistema PTT+
3	<b>Información de cordaje</b>	Proceso de desembalaje, instalación del motor fueraborda en la barca y ajuste de cordajes [ Revisar la posición del cordaje para distintas barcas, ajustar un limitador de inclinación ]	10	<b>Mantenimiento</b>	Condiciones severas, cuadro de inspección periódica, inspección antes de entrega y pistas para la inspección periódica
4	<b>Resolución de problemas</b>	Presentación del YDIS, cómo resolver problemas y explicación de los códigos de error del YDIS [ Códigos de error del YDIS para ver el estado del motor y cómo solucionarlo ]	A	<b>Apéndice</b>	Diagrama de cableado, cuadro de cuña y datos del modelo (especificación) como tamaño y peso

### 3 Información del Manual de Servicio desconocida

Por último voy a explicar cómo usar el Manual de Servicio con un ejemplo y ofrecer otra información útil.

**Mostrar par de fuerzas necesarias, el tipo de aceite y el diagrama con el orden de desmontaje de partes**

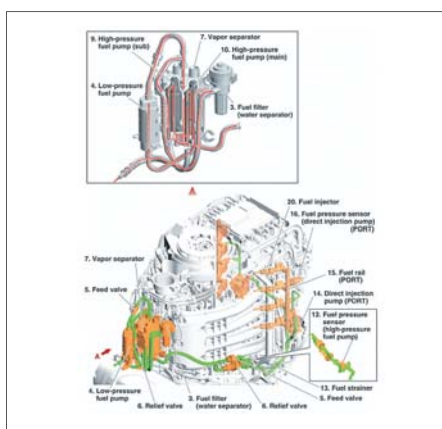
Part name	Q'ty	Remarks	Part name	Q'ty	Remarks
1 Cover	1		19 Tapered roller bearing	1	
2 Bolt M8 x 20 mm	2		20 Circlip	1	
3 Housing	1		21 Washer	1	
			22 Tapered roller bearing	1	

**¡Ya están aquí los Manuales de Servicio nuevos y en color con fotos e imágenes 3D!**

La ilustración viene acompañada con fotos e imágenes 3D para que la forma de las partes se vea mejor.

Los Manuales de Servicio anteriores se imprimieron en blanco y negro; sin embargo, desde el Manual de Servicio F425, son en color.

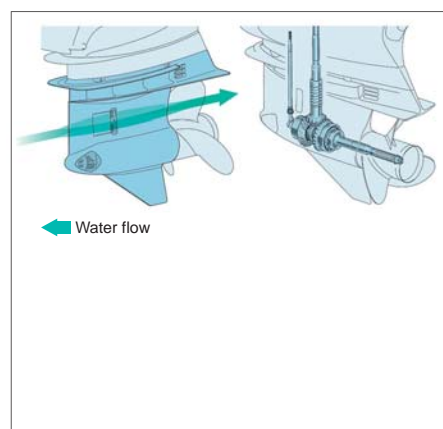
**Diagrama del sistema de combustible** [Presentación parcial]



**SST** [Presentación parcial]

<p>Ring nut wrench 90890-06934</p>	<p>Drive shaft holder 90890-06935</p>
<p>Holder guide 90890-06937</p>	<p>Needle bearing attachment 90890-06967</p>

**Minúscula** [Presentación parcial]



**Complemento: publicaciones de servicios marinos - Información del Servicio Técnico (TSI)**

Si se produce un cambio menor, no se publicará un Manual de Servicio nuevo.

**Cualquier cambio a partir del actual modelo se notificará al mercado a través de la Información del Servicio Técnico (TSI).**

En este caso, te rogamos que uses **el Manual del Servicio actual** y **el TSI**.

\*En caso de cambio del modelo anual, puede que, en lugar del TSI, se notifique con la guía del modelo.

**Ejemplo: en caso de que cambie el VST del actual F250A**



Cambios Solo VST

**Significado del número de las partes en el Manual**

Ejemplo: F425A

6GR - 28197 - ZX - 11

- 1 Tipo de modelo
- 2 Código de publicación
- 3 Región
- 4 Año de publicación
- 5 Idioma
- 6 Edición

(Las revisiones coinciden con el orden numérico)

**Ejemplos de códigos**

- 3 Región  
0: JPN, A: América del Norte, Z: Mundial
- 4 Año de publicación  
X: Publicado en 2018, Y: Publicado en 2019, 0: Publicado en 2020
- 5 Idioma  
0: Japonés, 1: Inglés, 2: Francés
- 6 Edición  
1: Primera edición (sin revisar), 2: Segunda edición (primera revisión), 3: Tercera edición (segunda revisión)



Toshihiro Shimizu,  
división de desarrollo de negocio, sección de planificación marina

## Amarre de popa

En esta ocasión vamos a hablaros de cómo amarrar de popa el WaveRunner.

Es muy útil a la hora de amarrar el WaveRunner por cortos periodos de tiempo durante los paseos de prueba. No obstante, no es adecuado para periodos de tiempo largos y en momentos de fuerte viento u oleaje.



### Ventajas

- A diferencia del amarre lateral, que ocupa más espacio en el muelle, el amarre de popa ocupa solo la mitad de espacio.
- El WaveRunner se inclina menos, ya que la gente sube desde la popa, en lugar de por el lado.
- Los barqueros pueden salir directos al mar.

### Desventajas

- No se puede usar si hay viento u oleaje.
- Hay que cambiar la dirección del WaveRunner. (la popa debe estar de cara al muelle.)
- El WaveRunner debe estar en todo momento bajo observación para evitar que toque el muelle.

\*Este tipo de amarre no es adecuado cuando hay viento u oleaje. Es necesario mantener siempre a la vista el WaveRunner para evitar que toque el muelle.

\*La puerta trasera de algunos modelos podría sobresalir o cerrarse al final de la borda. En estos modelos, la puerta trasera puede sufrir daños al tocar con el muelle o el guardabarros. Revisalo bien antes.



### Cómo hacer el amarre de popa

- 1 Pon la popa del WaveRunner de cara al muelle.
- 2 Pon un guardabarros (el guardabarros blanco de la imagen) entre la borda y el muelle.
- 3 Pon una cuerda o cinta a través del gancho y tira del WaveRunner hacia el muelle. (El guardabarros amortigua la popa y la borda.)

**\*Dado que la borda está cerca de la superficie del agua, lo mejor es usar un guardabarros de tamaño adecuado para evitar que salga del agua y en la plataforma de reembarco.**



#### Cuerda de amarre

Tal como muestra la imagen, es muy útil amarrarlo con una cinta ajustable.





KUWAIT

## Campaña 3S OBM en Kuwait

Suresh John, director de servicios  
KUWAIT DEVELOPMENT & TRADING CO. SULTAN AL SALEM & SONS

La campaña del servicio 3S OBM se llevó a cabo el 28 de junio de 2019 en el Khairan Resort de Kuwait. A pesar de las altas temperaturas, que superaron los 50 grados durante todo el día, un total de 30 empleados de las secciones de ventas, servicios y recambios participaron y trabajaron duro a lo largo de toda la jornada. 48 motores (29 de cuatro tiempos y 19 de dos tiempos) se atendieron durante la campaña. Básicamente, pedimos a nuestros clientes que compraran el kit de mantenimiento para sus motores de dos o cuatro tiempos antes de solicitar nuestro servicio. También diagnosticamos motores de cuatro tiempos usando YDIS y presentamos el informe a nuestros clientes para un mejor mantenimiento.

En la sala, se mostraron OBM y WaveRunner junto a Yamalube, carteles de productos y algunos materiales educativos. Muchos clientes nos consultaron acerca de nuestros productos, logrando vender algunas unidades y recambios. Estamos seguros de que nuestros clientes estuvieron satisfechos con nuestra campaña. A diferencia de otras marcas, Yamaha ha estado acogiendo este tipo de eventos para sus clientes durante mucho tiempo.



MEXICO

## Campaña de servicio en México

Tsugumi Yamanaka  
1ª división de marketing Operaciones de negocios marinos YMC

Los mecánicos de Industria Mexicana de Equipo Marino, S.A. de C.V. (IMEMSA) tienen un programa anual para practicar campañas de servicio por todo México. En mayo, algunos miembros de YMC tuvieron el privilegio de unirse a ellos en el estado de Yucatán.

seguir trabajando cada día de la siguiente temporada alta.

La campaña fue llevada a cabo por 3 partes: IMEMSA, distribuidores locales (El Delfín y Pro Shop Marine) y miembros de YMC. Durante un evento de 9 días, aproximadamente 350 pescadores recibieron una inspección de mantenimiento básico gratuita que incluía cambio de bujías, aceite y filtros de aceite.

Con esta campaña, mi aprecio y mi admiración hacia los mecánicos han crecido todavía más, ya que no cejan de acercarse a los clientes para ofrecerles el tan necesitado servicio técnico. Yamaha cree que el servicio técnico es el factor clave para tener éxito en la industria, y estamos ansiosos por trabajar con IMEMSA y los distribuidores para expandir el mercado colaborando como un equipo.

Al observar a nuestros clientes esperar tan temprano por la mañana, se notaba que estaban impacientes por que llegara la campaña. El objetivo de este evento no era solo mejorar la imagen de la marca YAMAHA, sino también compartir la importancia de realizar un mantenimiento básico por ellos mismos.

Nos aseguramos de tomarnos un tiempo para discutir estos temas con nuestros clientes. Un pescador local del puerto de El Cuyo habló de que le gustaría cuidar más el motor cambiando el aceite más a menudo y usar piezas oficiales para poder



JAPAN

## Informe sobre el Evento de Limpieza del Lago Hamana

El 24 de mayo de 2019 se realizó el 11º Evento de Limpieza del Lago Hamana. El lago Hamana constituye el hábitat de una gran variedad de especies marinas, tanto de agua salada como de agua dulce, dado que la parte sur del lago está conectada con el mar. Esto lo convierte también en un lugar perfecto para pescadores profesionales y aficionados. Gracias a su suave oleaje, el lago Hamana es ideal para los deportes y las actividades marinas como la natación, la navegación, los cruceros y el towing, convirtiéndose en unos de los mejores lugares de ocio de todo Japón.

marinos para acceder a ella desde el agua a fin de realizar las labores de limpieza.

Para las actividades mercantiles marinas de Yamaha Motors, el lago Hamana es importantísimo, dado que nos servimos de él para algunos de nuestros trabajos, como la evaluación de productos y viajes de prueba. En Yamaha creemos que debemos compensar al lago por cuanto nos ofrece. Por ello, entre 2013 y 2018, hemos llevado a cabo actividades de limpieza dos veces al año para cubrir casi toda la costa del lago; actividad que hemos extendido un año más. Limpiamos el lago utilizando motos acuáticas (PWCs) fáciles de conducir, embarcaciones de deporte adecuadas para aguas poco profundas y barcas de pesca con motores fueraborda capaces de arrastrar cargas pesadas. Es difícil alcanzar la costa por tierra, por lo que nos valemos de nuestros productos

En las labores de limpieza de este año, en que se realizan por 11ª vez, participaron 114 personas. Los participantes se dividieron en dos grupos y limpiaron el lago durante hora y media. Lograron reunir 145 bolsas de basura combustible, 67 bolsas de no combustible, así como otros restos de enorme tamaño, haciendo un total de 450 kg. La tarea fue dura y los participantes sudaron mucho la camiseta, pero al final de la jornada todos ellos lucían sonrisas de satisfacción. Continuaremos protegiendo y limpiando el espléndido lago Hamana y enseñaremos nuestras actividades de limpieza a las generaciones futuras.





# Informe sobre participación en el torneo de pez de pico 2019

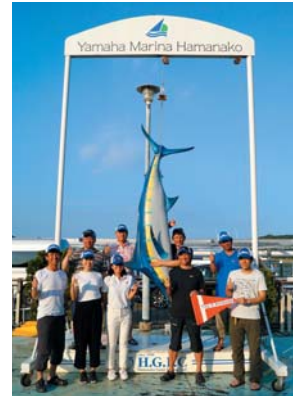


Soy Matt Kondo, del grupo de desarrollo de recursos humanos, sección de planificación marina. En esta ocasión me gustaría informaros sobre los torneos de pez de pico en el que el equipo marino hemos participado.

Cuando llega el verano, el pez de pico sigue la corriente de Kuroshio hacia el mar Enshu-nada, situado a las afueras de la ciudad de Hamamatsu. Cada año se realizan dos torneos de pez de pico en esta región. Cuando trabajaba en Australia, tuve oportunidad de participar en la pesca del pez de pico, así que quería compartir mi experiencia con mis colegas. Por ello, el año 2015 introdujimos el torneo de pez de pico por primera vez, y ya han pasado cuatro años desde aquel día. Un total de 95 participantes ya han participado en los 6 torneos que hemos realizado.

Gracias al buen tiempo, el torneo de pez de pico de Hamamatsu se realizará entre el 13 y el 14 de julio, mientras que el torneo de pez de pico de Enshu-nada, desde el 3 al 4 de agosto, como estaba previsto. Organizamos un equipo mixto de principiantes y expertos de Yamaha para participar en ambos torneos.

En el torneo de julio, dos peces de pico picaron, pero, por desgracia, acabaron escapándose. En el primer día de la competición de agosto, pillamos y liberamos un pez espada azul, que pesaba aproximadamente 80 kg. Trabajando en equipo, conseguimos liberar el pez en 17 minutos después de encontrarlo. Como se realizaron dos torneos este año, muchos miembros de Yamaha pudieron unirse a estas competiciones y capturar un pez de pico, lo que hizo del día una jornada fantástica.



## Ahora quisiera ofrecerles un mensaje de un miembro que se ha unido recientemente.

Participamos en el torneo del pez de pico por primera vez porque queríamos conocer por qué los deportes de pesca se han hecho tan popular entre tantísimos clientes. He oído que nadie ha logrado capturar un pez de pico desde hace algunos años; sin embargo y por sorpresa, nosotros hemos conseguido topar con uno en este torneo. Ha sido algo digno de un programa de televisión o de una película el observar en directo un pez de pico saltando por las aguas a la distancia. No me extraña que la gente se apasione con las barcas y el mar dados momentos como este. Para comprender mejor nuestro mercado y a nuestros clientes, es clave que el personal de Yamaha disfrute de la pesca de primera mano. ¡Deseamos con todas nuestras fuerzas participar en la siguiente competición otra vez!

Ha sido muy enriquecedor que miembros de distintos departamentos de la empresa nos hayamos podido reunir y montar en la misma barca. Aunque ha habido éxitos y fracasos, hemos notado la emoción de trabajar juntos en esta magnífica experiencia de la pesca del pez de pico. Hemos logrado estrechar nuestros lazos y facilitar nuestra comunicación. Creo que todos los miembros estamos más unidos que nunca, lo que sin duda ayudará a alcanzar nuestros objetivos como equipo.

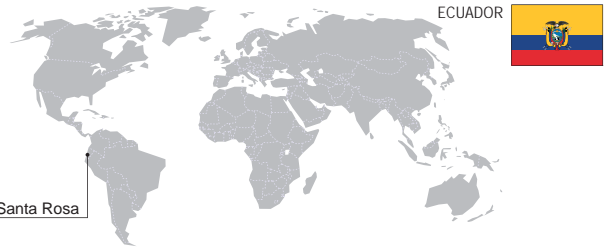
Recientemente hemos utilizado utilizando la barca GradyWhite Express 360, pero este año hemos decidido cambiar del motor triple F250D al motor doble D375. Gracias a este cambio, hemos notado una notable mejoría en su rendimiento. Comparado con las barcas de motores interborda usados habitualmente en los torneos de pesca de pez de pico, la velocidad máxima de

las barcas de motores fueraborda es muy remarcable. Cualquiera que monte en ellas puede entender la ventaja que supone llegar a un lugar rápido. Con la potencia y el empuje del F375, con la que se alcanza una gran propulsión, no hay ninguna necesidad de preocuparse de que se deslicen las hélices debido a las condiciones de mar abierto. En comparación con el motor triple, el consumo de combustible ha descendido un 20% durante toda una jornada de pesca. Además, la respuesta del Helm Master, un control de velocidad muy útil para la pesca, ha mejorado significativamente. Para que el cebo se mueva de forma efectiva en condiciones variadas, se necesita ajustar de forma apropiada la velocidad de la barca. Con solo pulsar un botón, el control de velocidad puede cambiar los rpm en 100, lo que es muy útil en situaciones de pesca. El próximo año quisiera participar también en los torneos del pez de pico con nuevos compañeros. Quiero disfrutar de la pesca deportiva y colocarme en la perspectiva de mis clientes para experimentar la misma sensación.

## Mercador ecuatoriano

En esta ronda de Conoce a la familia Yamaha, nos gustaría presentaros a nuestro distribuidor de motores fueraborda en Ecuador, Almacenes Juan Eljuri Cia. Ltda. (Juan Eljuri) y su vendedor KDJ.

Juan Eljuri se fundó en 1925 y es uno de los distribuidores con los que más tiempo lleva trabajando Yamaha. Con sus 60 distribuidores por todo el país, cubre 4 regiones: costa, montaña, Amazonas y las Islas Galápagos. El mercado más grande es el de pescadores en el área litoral, en las que golpean las bravas olas del Pacífico. En esta región, siempre se ha requerido un motor potente y duradero, y Juan Eljuri ha conseguido expandir el mercado ofreciendo modelos Enduro a los pescadores. KDJ es uno de los distribuidores autorizados en la zona litoral. Está ubicado frente a Santa Rosa, donde hay más de 1.200 barcas. El propietario de tienda Sr. Claudio Alonzo y su hijo mantienen su local limpio y ordenado, con lo que logran una atmósfera acogedora.



Se aseguran también de que los clientes estén al tanto de cómo se usan sus motores adecuadamente. Cuando el personal de YMC visitó su tienda a inicios de verano, estaban repartiendo unos folletos en los que Juan Eljuri pedía que no se deshicieran de sus termostatos.

El mercado de pesca ecuatorianos tiene un gran potencial, y Juan Eljuri y sus distribuidores han estado trabajando duro para hacerlo aún más grande. ¡Esperamos construir un futuro junto con nuestra familia Yamaha en Ecuador!



## Informe Revs

### Dos campeonatos mundiales

Entre los días 2 y 7 de julio se celebró en Eslovenia el Campeonato Mundial Junior 470 de 2019 (un campeonato mundial para jóvenes de 23 años y menor edad promovido por la Asociación de Clase 470 Internacional).

La pareja compuesta por Udagawa / Kudo, que forma el Equipo Femenino de Vela de Yamaha 'Revs', ha participado en esta competición representando a Japón. En lugar de usar sus propios barcos para competir, han decidido alquilar uno, por lo que le ha llevado mucho tiempo y esfuerzo acostumbrarse a su manejo y mantenimiento. Pese a ello, al tercer día ya llevaban el barco con soltura y compitieron en el grupo top. Lograron clasificarse para la carrera por las medallas, donde alcanzaron la cuarta posición. Al haberse enfrentado a competidores de todo el mundo de su misma generación y haber quedado alto en la tabla, ahora tienen más confianza para competir en futuras carreras.

Entre el 2 y el 9 de agosto se realizaron en Enoshima, Japón, los Campeonatos Mundiales 470 de YAMAHA, en los que Yamaha Motor es el patrocinador principal. Se trata de una carrera clasificatoria para los Juegos Olímpicos de Tokio 2020. En función de los resultados de esta competición, se elegirán los representantes que representarán a Japón en las Olimpiadas. Las carreras se caracterizaron por los fuertes vientos favorables. Los atletas más consumados de los equipos masculinos y femeninos número 1 del mundo destacaron sobre el resto y coparon las posiciones más altas.

El Equipo de Vela de Yamaha 'Revs' utilizó la nueva clase de barcos Yamaha 470\*. Ambos equipos compitieron con viento favorable, aunque no lograron alcanzar el grupo top. La pareja masculina Takayama / Imamura alcanzó la posición 28 y la femenina compuesta por Udagawa /

Kudo logró la 23. La pareja femenina Yoshida / Yoshioka se colocó en la 2ª posición en la competición, lo que la convierte en el equipo que representará a Japón en las Olimpiadas. Udagawa / Kudo se han convertido, así, en atletas sustitutos. El proceso de selección del equipo masculino se realizará en septiembre, durante la Copa Mundial de Vela. Es muy improbable que representen a Japón, pero ambos equipos están trabajando duro y estamos seguros que darán todo de sí para la Copa Mundial de Vela.



Mathew Belcher / William Ryan : Campeón masculino, atletas contratados del Equipo de Vela de Yamaha 'Revs'.



\*Barco de clase 470 de Yamaha

Yamaha Motor ha desarrollado el nuevo yate clase 470 "YAMAHA 470 CPH" y ha comenzado a aceptar pedidos desde final de mayo del presente año. Para más detalles, visita el sitio web global de Yamaha Motor.

<https://global.yamaha-motor.com/news/2019/0508/470.html>



Udagawa / Kudo